

CONTRACT PRESTĂRI SERVICII

nr.

ART.1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. **COMPANIA NAȚIONALĂ ADMINISTRAȚIA CANALELOR NAVIGABILE S.A.**, numită în continuare **PRESTATOR**, persoană juridică română cu sediul în Agigea, Str. Ecluzei nr.1, Jud. Constanța tel. 0241702700, fax 0241738505, 0241737711, 0241702712, înregistrată la O.R.C. Constanța cu nr. J13/2361/1998, Cod Unic de Înregistrare 11087755, atribut fiscal RO, capital social subscris și vărsat 10.158.000 lei, reprezentată prin **Director General DANIEL GEORGESCU**

și

1.2. denumită în continuare **BENEFICIAR** (agent/armator), persoană juridică ROMÂNĂ, cu sediul în, telefon, înregistrată la O.R.C. sub nr., Cod Unic de Înregistrare, capital social lei, reprezentată prin

ART.2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. **PRESTATORUL** prestează către **BENEFICIAR** (agent/armator) serviciile de tranzitare canale navigabile (inclusiv ecluzare), servicii portuare sau alte activități conform prevederilor legislative în vigoare.

2.2. Asigurarea de către **PRESTATOR** a altor activități conexe transportului naval.

ART.3. DURATA CONTRACTULUI

3.1. Prezentul contract se încheie începând cu data de până la data de

3.2. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării și produce efecte de la momentul constituirii garanției de plată conform art. 5.1.

3.3. Prezentul contract se poate prelungi numai cu acordul părților, prin act adițional.

ART.4. MODALITĂȚI DE PLATĂ SI PENALITĂȚI

4.1. **BENEFICIARUL** (agent/armator) va achita contravaloarea prestațiilor care fac obiectul prezentului contract, conform Anexei nr. 1 Tarife, parte integrantă a acestuia. La facturare se va lua în considerare cursul de schimb Leu/Euro comunicat de BNR din data finalizării prestației.

4.2. (1) În baza facturii emise de **PRESTATOR**, **BENEFICIARUL** (agent/armator) decontează contravaloarea prestației, în termen de 30 de zile de la data emiterii facturii.

(2) **PRESTATORUL** va întocmi factura (conform condițiilor și tarifelor prevăzute în Anexa nr.1 la contract) și o va transmite prin e-mail în data emiterii acesteia și prin poștă, cu confirmare de primire.

4.3. a) **BENEFICIARUL** (agent/armator) în termen de 5 zile lucrătoare de la primirea facturii, după verificarea acesteia, are dreptul la refuz total sau parțial pentru sumele considerate a fi facturate eronat, pe care îl va comunica în scris **PRESTATORULUI**. Nerespectarea acestui termen este considerată acceptare a sumei facturate.

b) În termen de maxim 5 zile lucrătoare de la primirea refuzului, părțile contractante vor concilia aspectele divergente.

4.4. (1) În cazul în care **BENEFICIARUL** (agent/armator) nu dispune decontarea facturilor în termen de 30 de zile de la data emiterii acestora, **PRESTATORUL** este îndreptățit să pretindă penalități de 0,06 % pentru fiecare zi de întârziere.

(2) În cazul în care BENEFICIARUL (agent/armator) nu dispune decontarea facturilor în termen de 60 de zile de la data emiterii acestora, PRESTATORUL este îndreptăţit să pretindă penalităţi 0,10 % pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligaţiilor.

4.5. Cuantumul penalităţilor aplicate pentru întârzierea în decontarea debitelor restante nu va putea depăşi suma asupra căreia sunt calculate, fapt ce nu exclude obligaţia de a suporta integral prejudiciul notificat şi dovedit al PRESTATORULUI, respectiv dobanda legală penalizatoare şi daune interese minimale, în conformitate cu prevederile Legii nr. 72/2013. Penalităţile se vor calcula şi după încetarea contractului (indiferent de motivele încetării) până la achitarea integrală a debitului.

4.6. O sumă se consideră a fi achitată în ziua în care contul bancar al PRESTATORULUI a fost creditat cu acea sumă.

4.7. PRESTATORUL îşi rezervă dreptul de a sista orice prestaţie cu notificare prealabilă, în situaţia în care creanţele nerefuzate ale BENEFICIARULUI (agent/armator) depăşesc 90 de zile de neplată. În această situaţie, PRESTATORUL are dreptul la rezoluţiunea sau după caz rezilierea contractului, cu plata de daune interese.

4.8. În situaţia în care creanţele nerefuzate ale BENEFICIARULUI (agent/armator) depăşesc 60 de zile de neplată, PRESTATORUL poate percepe în avans, pe baza de factură proformă, contravaloarea prestaţiilor pentru navele avizate, cu notificarea prealabilă a BENEFICIARULUI (agent/armator), până la plata tuturor debitelor restante.

4.9. Decontarea facturilor se efectuează prin conturi bancare cu ordin de plată, astfel: din contul BENEFICIARULUI (agent/armator) deschis la, în unul din conturile PRESTATORULUI, specificate în Anexa nr. 2 a prezentului contract.

PRESTATORUL îşi rezervă dreptul de a comunica BENEFICIARULUI (agent/armator) şi alte conturi bancare deschise la alte bănci comerciale.

4.10. Decontarea prestaţiilor se poate face şi prin compensare sau instrucţiune prin terţi plătitori, conform prevederilor legale.

4.11. Stingerea datoriilor se va face conform instrucţiunilor de pe ordinul de plată, iar în absenţa acestora în ordinea vechimii debitului restant, cu decontarea prioritară a facturilor de penalităţi, pentru sumele scadente. Cuantumul penalităţilor în decontarea debitelor restante nu va putea depăşi cuantumul sumei asupra căreia sunt calculate.

4.12. Debiturile nerefuzate la plată vor putea face obiectul unor eşalonari, iar înţelegerile se vor perfecta conform Legii nr. 72/2013 şi a altor prevederi legale în vigoare la data încheierii înţelegerii dintre părţile contractante. Pe perioada eşalonării, numai în condiţiile respectării termenelor de plată, se va suspenda aplicarea prevederilor art. 4.7 si 4.8 din prezentul contract.

ART. 5. GARANȚII

5.1. În termen de 10 zile lucrătoare de la data intrării în vigoare a contractului, în scopul garantării îndeplinirii întocmai a obligaţiei de plată a debitelor, penalităţilor, avariilor sau oricăror prejudicii suferite de către PRESTATOR, prin neîndeplinirea sau îndeplinirea defectuoasă de către BENEFICIAR (agent/armator) a obligaţiilor prevăzute în prezentul contract, BENEFICIARUL (agent/armator) va face dovada constituirii unei garanţii contractuale în valoare de 2.500 EURO sau contravaloarea în lei la cursul din data constituirii garanţiei.

5.2. BENEFICIARUL (agent/armator) va face dovada garanţiei contractuale, constituită în următoarele forme:

a) sub forma unei Scrisori de Garanţie Bancară (prezentată PRESTATORULUI în original, valabilă pe întreaga perioadă contractuală şi cu clauză de obligare a băncii ca la simpla cerere a PRESTATORULUI, fără alte formalităţi şi renunţând expres la beneficiile diviziunii şi discuţiunii, să achite în termen de 3 zile lucrătoare pretenţiile PRESTATORULUI);

b) Virament în unul din conturile bancare ale PRESTATORULUI:

- pentru lei : RO32RZBR0000060016630273 deschis la Raiffeisen Bank;

- pentru EURO : RO10RZBR0000060016630281 deschis la Raiffeisen Bank;

c) orice forme reglementate de lege și considerate acceptabile de către PRESTATOR.

5.3. În situația în care BENEFICIARUL (agent/armator) nu constituie garanția în termenul menționat la art. 5.1., acesta va achita în avans plata prestațiilor până la data constituirii garanției.

5.4. BENEFICIARUL (agent/armator) se obligă să îndeplinească toate demersurile necesare în vederea asigurării valabilității garanției contractuale de la intrarea în vigoare a contractului și până la 30 zile de la data expirării duratei prezentului contract.

5.5. PRESTATORUL este îndreptățit să execute garanția contractuală, cu obligația notificării BENEFICIARULUI (agent/armator) în legătură cu acest fapt și fără intervenția instanței judecătorești, în situația în care s-au acumulat datoriile nerufuzate la plată, în contul BENEFICIARULUI (agent/armator) sau la încetarea contractului în situația în care BENEFICIARUL (agent/armator) are debite față de PRESTATOR.

5.6. Executarea garanției contractuale, realizată cu notificarea BENEFICIARULUI (agent/armator) cu 5 zile lucrătoare înaintea executării, nu va prejudicia dreptul PRESTATORULUI de a rezilia contractul și de a pretinde acoperirea integrală a prejudiciului produs prin fapta culpabilă a BENEFICIARULUI (agent/armator).

5.7. În situația executării garanției contractuale, BENEFICIARUL (agent/armator) are obligația reconstituirii acesteia la valoarea inițială, în termen de 10 zile lucrătoare de la data executării, sub sancțiunea rezilierii de drept a contractului.

5.8. În funcție de valuta în care se evidențiază debitul și penalitățile, BENEFICIARUL (agent/armator) împuternicește PRESTATORUL, ca în numele său și pentru el să facă operațiuni de schimb valutar din suma constituită drept garanție, astfel încât să poată executa garanția constituită și să încaseze debitul restant în valuta facturată.

Operațiunile de schimb se vor face la cursul oferit de banca la momentul executării garanției, curs ce este acceptat de BENEFICIAR (agent/armator).

ART. 6. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

6.1. PRESTATORUL are următoarele drepturi și obligații:

- a) să pună la dispoziție infrastructura de căi navigabile interioare prin prestarea serviciilor care fac obiectul prezentului contract, în mod liber și nediscriminatoriu și cu respectarea prevederilor contractuale și legale;
- b) să programeze, să supravegheze, să coordoneze și să urmărească traficul naval pe canalele navigabile și în porturile Medgidia, Basarabi, Ovidiu și Luminița;
- c) să mențină caracteristicile tehnice minime ale infrastructurii de transport naval, așa cum sunt stabilite prin planurile de proiectare, Regulamentele de exploatare și Regulile de navigație, astfel încât tranzitarea canalelor navigabile și a ecluzelor să se realizeze în condiții de siguranță;
- d) să asigure gabaritele minime de navigație stabilite conform Regulamentelor de exploatare și Regulilor de navigație;
- e) să asigure semnalizarea costieră și plutitoare necesară, conform Regulamentelor de exploatare;
- f) să întrețină, să repare și să modernizeze infrastructura de transport naval, funcție de prevederile bugetare anuale;
- g) să elaboreze, să publice pe site-ul www.acn.ro și să respecte ordinea din Programul de ecluzare coroborat cu Regulile de navigație pe CDMN și CPAMN. În cazul în care BENEFICIARUL (agent/armator) nu transmite avizarea în vederea tranzitării în termenul menționat în Regulile de navigație pe CDMN și CPAMN, PRESTATORUL își rezervă dreptul de a modifica Programul de ecluzare;
- h) să aloce, în funcție de disponibilități, dane pentru operațiuni portuare în porturile proprii sau în locuri special amenajate și să stabilească și să comunice ordinea intrării în port;

- i) să asigure la cerere, în funcție de disponibilități, utilități și alte activități conexe transportului naval;
- j) să anunțe autoritățile competente în caz de producere a unui eveniment de navigație și să solicite achitarea integrală a prejudiciului produs din culpa dovedită a BENEFICIARULUI (agent/armator) sau prezentarea unei forme de garanție a plății permise de lege;
- k) PRESTATORUL nu va percepe tarife de cheiaj în situațiile în care, din motive neimputabile BENEFICIARULUI (agent/armator), respectiv manevre restricționate în porturile Constanța sau Midia, așteptare intrare/ieșire pe/de pe CDMN și CPAMN, așteptare în vederea ecluzării, vânt peste 14 m/sec, ceață densă, pod de gheață (exceptând navele aflate la iernat), navele acestuia sunt obligate să acosteze la estacade, conform dispozițiilor CTO;
- l) să centralizeze date privind volumul de marfă operat, portul de încarcare/descărcare a mărfurilor, numărul de nave operate și normele de operare și să le publice anual;
- m) să publice Regulamentele de exploatare și întreținere CDMN și CPAMN, Regulile de navigație pe CDMN și CPAMN, Regulamentele de gospodărire cantitativă și calitativă a apelor și flux informațional CDMN și CPAMN și Regulamentul portuar al porturilor situate pe CDMN și CPAMN;
- n) să prevadă alocații bugetare în vederea întreținerii șenalului navigabil în condiții de gheață;
- o) în cazul în care PRESTATORUL are suspiciuni asupra statutului mărfii (periculoase/nepericuloase) este în drept să solicite BENEFICIARULUI (agent/armator) copii după documentele de transport pentru fundamentare;
- p) în cazul în care PRESTATORUL produce din culpa sa dovedită o avarie asupra navelor/convoaielor care navigă în șenalul declarat¹, staționează în ecluze, operează la infrastructura portuară, contravaloarea remedierii avariei sau a posibilei depoluări este atribuită PRESTATORULUI și se achită de către acesta direct sau prin prezentarea unei forme de garanție a plății permise de lege.

6.2. BENEFICIARUL (agent/armator) are următoarele drepturi și obligații:

- a) să prezinte PRESTATORULUI, în mod explicit, dovezile calității sale, anterior sosirii navei agenturate, prin comunicarea la sediul PRESTATORULUI a înscrisului care consemnează mandatul primit de la armator sau navositor. Mandatul astfel prezentat de Agent va trebui să conțină toate datele de identificare a celui care l-a dat, astfel încât PRESTATORUL să poată emite corect factura(ile) pentru servicii. Agentul va transmite documente care dovedesc reprezentarea armatorului de către acesta;
- b) să avizeze, cu cel puțin 6 ore înainte, sosirea de nave/convoaie care urmează să tranziteze canalele navigabile;
- c) să avizeze, cu cel puțin 12 ore, înainte sosirea de nave/convoaie care transportă mărfuri periculoase și urmează să tranziteze canalele navigabile;
- d) pentru tranzitarea canalului Poarta Albă – Midia, Năvodari cu convoaie de două barje, BENEFICIARUL (agent/armator) este obligat să transmită și avizările de manevră pentru ecluza Ovidiu și ecluza Năvodari;
- e) să transmită întocmai informațiile solicitate conform modelului de avizare, inclusiv precizări asupra marfurilor periculoase aflate la bord. Modelul de avizare poate fi accesat la adresa www.acn.ro (*Informații Publice\Regulament de navigație pe canalele navigabile*).

¹ **Șenal** - porțiune nebalizată a canalelor navigabile care asigură simultan lățimea și adâncimea suficientă pentru circulația în siguranță a navelor în dublu sens și pătrunderea acestora în porturile adiacente, astfel:

- CDMN – 45 m spre fiecare mal, pornind de la axul canalului, pentru un pescaj maxim de 5,5 m
- CPAMN – 25 m spre fiecare mal, pornind de la axul canalului, pentru un pescaj maxim de 3,8 m.

- f) să reavizeze ori de câte ori intervin modificări în ceea ce privește componența convoaielor, destinația sau ora sosirii în rada canalului. Termenul limită de modificare a avizării va fi de cel puțin 2 ore. În situația tranzitării canalelor navigabile de către nave/convoaie care transportă mărfuri periculoase, reavizarea se va transmite cu cel puțin 6 ore înainte de sosirea navelor/convoaielor în radă;
- g) să instruiască comandantul navei/împingătorului cu privire la respectarea Regulamentului de navigație pe canalele navigabile și în porturile adiacente;
- h) să respecte condițiile stabilite de PRESTATOR pentru transporturi speciale;
- i) să avizeze ecluzarea la cerere în afara orelor de program, la ecluza Năvodari și Ovidiu, cu cel puțin 10 ore înaintea orei de ecluzare solicitate, dar nu mai târziu de ora 21.00. În situația în care avizarea se transmite cu mai puțin de 10 ore înaintea orei de ecluzare solicitate, prestația poate avea loc numai cu aprobarea șefului de ecluză, în funcție de disponibilitatea personalului. Programul de funcționare al ecluzelor se regăsește pe site-ul companiei la adresa www.acn.ro.
- j) în situația în care, din motive obiective, se anulează sau se amână o ecluzare la cerere în afara orelor de program la ecluza Năvodari și Ovidiu, trebuie anulată sau modificată și avizarea aferentă acelei solicitări de ecluzare la cerere în afara orelor de program, cu cel puțin 2 ore înainte de ora de ecluzare solicitată. Se poate prelungi intervalul orar pentru ecluzare suplimentară atât timp cât personalul se află pe ecluză, dar nu peste ora reglementată pentru ecluzări suplimentare;
- k) să țină legătura radio cu dispeceratul de navigație și să facă ascultare permanentă în canalele radio telefonice corespunzătoare frecvențelor alocate după zona de navigație;
- l) să respecte interdicțiile impuse de normele de mediu în vigoare referitoare la poluarea apei și a mediului înconjurător, prin nedeversarea oricăror substanțe sau aruncarea de obiecte, mărfuri, reziduuri peste bord;
- m) să suporte toate prejudiciile cauzate din culpa sa dovedită asupra instalațiilor, echipamentelor sau bunurilor aflate în proprietatea PRESTATORULUI, rezultate în urma evenimentelor de navigație în care a fost implicată nava/convoitul, precum și prejudiciile produse din cauza poluărilor accidentale sau intenționate. În caz contrar, PRESTATORUL este îndreptățit să recupereze prejudiciile produse în conformitate cu prevederile legale;
- n) în cazul în care nava produce din culpa sa dovedită o avarie a infrastructurii de transport naval și portuare sau a bunurilor aflate în proprietatea PRESTATORULUI, contravaloarea remedierii avariei sau a depoluării este atribuită BENEFICIARULUI (agent/armator) și se achită de către acesta direct sau prin prezentarea unei forme de garanție a plății permise de lege;
- o) să respecte dispozițiile/ instrucțiunile reprezentanților PRESTATORULUI, în condițiile în care acestea nu contravin prevederilor Regulilor de navigație pe CDMN și CPAMN și a Regulamentelor de exploatare și întreținere CDMN și CPAMN;
- p) să respecte normele de PSI, să asigure dotările obligatorii privind mijloacele de primă intervenție, precum și personal instruit, conform Normelor legale în vigoare; Comandantul navei are obligația să anunțe Dispeceratul Central al CN ACN SA, în timpul cel mai scurt posibil, apariția oricărei forme de incendiu, obstacole sau poluări, sesizate la bordul navei sau pe canal;
- q) să achite contravaloarea serviciilor prestate de către PRESTATOR în termenele și condițiile stabilite la art. 4 al prezentului contract.
- r) să comunice PRESTATORULUI, în termen de 15 zile lucrătoare, orice modificare a datelor sale de identificare (denumire, sediu, mijloace de comunicare, adresa de corespondență, reprezentanții legali și ale acționarilor, contul bancar etc);
- s) să accepte modificarea prezentului contract urmare a apariției unor acte normative sau cu caracter normativ, după notificarea și justificarea prealabilă a influențelor pe care aceste acte normative le au asupra obiectului contractului;
- t) să prezinte PRESTATORULUI, în termen de 5 zile lucrătoare de la data intrării în vigoare a contractului, documente cerute prin acte normative care autorizează/ avizează

- desfășurarea activității BENEFICIARULUI (agent/armator), dacă este cazul, sau să faca dovada depunerii documentației în vederea obținerii acestora;
- u) (1) să prezinte următoarele documente emise de autoritățile navale competente:
- pentru navele fluviale: atestat de bord sau certificat comunitar de navigație interioară;
 - pentru navele fluvio-maritime: certificat de naționalitate sau certificat tonaj valabil;
 - pentru construcții navale noi: atestat/certificat provizoriu.
- (2) Documentele specificate la alin. (1) vor fi remise către PRESTATOR o singură dată:
- de regulă înainte de intrarea navelor pentru prima dată pe canalele navigabile,
 - la prima agenturare a navei,
 - la orice modificări în documentele prevăzute mai sus: armator, pavilion sau caracteristicile navelor după care se face facturarea (TC, LBD, CP),
 - la preschimbarea acestora.

Art. 7. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

7.1. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept și de a pretinde plata de daune-interese și plata de daune interese suplimentare minimale, în conformitate cu Legea nr. 72/2013 și Codul Civil.

7.2. În situația în care părțile contractante se vor afla în una din următoarele situații: reorganizare, faliment sau una din alte proceduri prevăzute în legea în vigoare care reglementează aceste proceduri, prezentul contract va putea înceta, dar părțile nu vor fi scutite de plata daunelor ca efect al neîndeplinirii obligațiilor asumate prin prezentul contract.

7.3. BENEFICIARUL (agent/armator) are obligația să completeze Avizarea de tranzitare cu toate datele specificate în formularul tip, inclusiv precizări asupra mărfurilor periculoase aflate la bord, conform Regulilor de navigație pe Canalul Dunăre - Marea Neagră și Poarta Albă – Midia, Năvodari, asumându-și răspunderea cu privire la datele înscrise. BENEFICIARUL (agent/armator) răspunde și pentru eventualele prejudicii cauzate PRESTATORULUI prin declararea de date eronate de către comandantul de nave și convoaie. PRESTATORUL răspunde în mod similar pentru toate daunele cauzate BENEFICIARULUI (agent/armator), ca urmare a datelor eronate prezentate comandanților de nave și convoaie sau BENEFICIARULUI (agent/armator).

7.4. Încălcarea prevederilor art. 6.2 lit. l) și art. 6.1. lit. p) atrage răspunderea juridică în condițiile legii, partea vătămată având dreptul de a-și recupera daunele produse de la partea în culpă, în situația în care acestea au fost produse de culpa sa exclusivă și dovedită.

ART.8. ÎNCETAREA CONTRACTULUI.

8.1. Părțile contractante convin că prezentul contract încetează, în situația în care niciuna dintre părți nu solicită prelungirea, prin ajungere la termen.

8.2. Părțile contractante pot înceta contractul și înainte de ajungere la termen, prin acordul scris, fără daune interese și intervenția instanței de judecată.

8.3. PRESTATORUL are dreptul de a rezilia unilateral contractul fără intervenția instanței și de a solicita daune interese, în următoarele situații:

- a) când BENEFICIARUL (agent/armator) are sume nerefuzate la plată mai vechi de 90 de zile de la împlinirea termenului scadent stabilit conform contractului.
- b) când BENEFICIARUL (agent/armator) nu face dovada reîntregirii valorii garanției, în situația în care a fost executată.

8.4. Prezentul contract încetează fără prealabilă notificare în următoarele cazuri:

- a) expirarea perioadei convenite;
- b) imposibilitatea realizării obiectului prezentului contract;
- c) cauze de forță majoră care pun în imposibilitate continuarea executării contractului;
- d) conform art. 4.8.

ART. 9. FORȚĂ MAJORĂ ȘI CAZUL FORTUIT

9.1. Forța majoră este orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, constatat de o autoritate competentă. Dovada existenței cazului de forță majoră se va face prin documente emane de la autorități competente și trebuie să aibe legatură directă de cauzalitate cu activitatea/inactivitatea PRESTATORULUI.

9.2. Cazul fortuit este un eveniment care nu poate fi prevăzut și nici împiedicat de către cel care ar fi fost chemat să răspundă dacă evenimentul nu s-ar fi produs. Dovada existenței cazului fortuit se va face prin documente emane de la autorități competente și trebuie să aibă legatură directă de cauzalitate cu activitatea/inactivitatea PRESTATORULUI.

9.3. Forța majoră și cazul fortuit exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta/acesta acționează.

9.4. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore și cazului fortuit, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia/acestui.

9.5. Partea contractantă care invocă forța majoră/cazul fortuit are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat producerea acestuia/acesteia, va transmite documente doveditoare în acest sens în termen de maxim 5 zile lucrătoare de la obținerea lor, și va lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

9.6. Partea contractantă care invocă forța majoră/cazul fortuit are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia/acestui în maximum 15 zile de la încetare.

9.7. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretindă celeilalte daune-interese.

ART. 10. LITIGII

10.1. PRESTATORUL și BENEFICIARUL (agent/armator) vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

10.2. Dacă după 30 de zile de la începerea acestor tratative, PRESTATORUL și BENEFICIARUL (agent/armator) nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze fie prin mediere, fie de către instanțele judecătorești competente a soluționa litigiul de la sediul reclamantului.

ART.11. DISPOZIȚII FINALE

11.1 În interpretarea prezentului contract orice referire la « zi » sau « zile » va fi interpretată ca referindu-se la zilele calendaristice, dacă nu se face mențiunea că sunt lucrătoare.

11.2. Calculul termenelor contractuale se realizează în conformitate cu prevederile art. 2.551 - 2.556/ Noul Cod Civil.

11.3. Aspectele nereglementate sau cele care pot apărea în derularea contractului, cât și interpretarea corectă a unor clauze contractuale, se soluționează conform principiului buneii credințe în aplicarea reglementărilor, Codului Civil și altor norme legale aplicabile.

11.4. Prezentul contract va putea fi modificat pe parcursul derulării lui, numai cu acordul ambelor părți, prin act adițional.

11.5. Orice modificare a tarifelor prevăzute în Anexa nr. 1 a prezentului contract se face numai în ultimul trimestru al anului în curs pentru anul următor, în condițiile legii, prin act adițional.

11.6. BENEFICIARUL (agent/armator) are obligația de a anunța imediat PRESTATORUL dacă se află în una din următoarele situații:

a) este deschisă procedura de insolvență, faliment sau orice altă procedură prevăzută de legislația în vigoare care reglementează aceste proceduri;

b) este declarat contribuabil inactiv conform legislației în vigoare.

Eventualele prejudicii cauzate PRESTATORULUI ca urmare a situațiilor menționate anterior, vor fi suportate de către BENEFICIAR (agent/armator).

11.7. Anexele fac parte integrantă din prezentul contract și sunt:

- Anexa nr. 1 – Tarife
- Anexa nr. 2 – Conturi bancare
- Anexa nr. 3 – Convenția privind protecția mediului pentru contracte de tranzitare pe canalele navigabile C.D.M.N și C.P.A.M.N.
- Anexa nr. 4 – Datele de contact ale părților (nume și prenume responsabili, tel, fax, mail)
- Anexa nr. 5 – Convenția privind protecția datelor cu caracter personal.

11.8. BENEFICIARULUI (agent/armator) îi este interzisă cesionarea drepturilor și obligațiilor din prezentul contract, cu excepția creanțelor care se pot cesiona numai cu acordul scris al PRESTATORULUI.

11.9. Orice notificare făcută în baza prezentului contract va fi considerată transmisă conform dispozițiilor contractuale astfel:

- pentru PRESTATOR la adresa menționată la art. 1.1., Responsabil de contract - Serviciul Comercial, Telefon: 0241 702712, Fax: 0241 702712, Email: [comercial@\[acn\].ro](mailto:comercial@[acn].ro).
- pentru BENEFICIAR (agent/armator) la adresa menționată la art. 1.2.

11.10. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

11.11. Prezentul contract s-a încheiat în 2 (două) exemplare originale, un exemplar pentru BENEFICIAR (agent/armator) și un exemplar pentru PRESTATOR.

PRESTATOR
C.N. A.C.N. S.A.

BENEFICIAR (agent/armator)

DIRECTOR GENERAL
Daniel GEORGESCU

.....
.....
.....

DIRECȚIA JURIDICĂ
DIRECTOR EXECUTIV
Diana NICULESCU

DIRECȚIA ECONOMICĂ
DIRECTOR EXECUTIV
Cornelia POPESCU

DIRECȚIA EXPLOATARE
DIRECTOR EXECUTIV
Lucian BUCUROIU

DIRECȚIA COMERCIALĂ
DIRECTOR EXECUTIV
Hermina BECTEMIR

VIZA C.F.P.P.
Cristina POENARU

SEF SERVICIU COMERCIAL
Simona ȘTOLEA